

Gemäss Verteiler

Gemeinde Wohlen, Gemeinderat, Kapellstrasse 1, 5610 Wohlen
Telefon 056 619 92 05, gemeinderat@wohlen.ch, www.wohlen.ch

23. November 2015

Bericht und Antrag 13073

Budget 2016 - 2. Vorlage

Sehr geehrte Präsidentin
Sehr geehrte Damen und Herren

1. AUSGANGSLAGE

Anlässlich seiner Sitzung vom 12. Oktober 2015 hat der Einwohnerrat auf Antrag der Finanzkommission das Budget 2016 mit 23 Ja-Stimmen zu 16 Nein-Stimmen zurückgewiesen. Die Finanzkommission hat in ihrem Rückweisungsantrag verlangt, dass der betriebliche Aufwand um mindestens 2 % oder CHF 1,2 Mio. zu reduzieren ist.

Der Gemeinderat vertritt die Meinung, dass das in Zusammenarbeit mit der Verwaltung erstellte Budget 2016 eine seriös ausgearbeitete Vorlage darstellt, bei welcher kaum mehr Einsparungen vorgenommen werden können. In einem Schnellverfahren grössere Sparmassnahmen zu tätigen, erachtet der Gemeinderat als unseriös. Zudem würde ein solches Vorgehen im Widerspruch zu den übergeordneten Strategiepapieren wie Leitbild, Legislaturprogramm, Tätigkeitsprogramm und Finanzplan stehen. Der Gemeinderat kann die in diesen Führungsinstrumenten abgebildeten Ziele nur erreichen, wenn die entsprechenden Mittel zur Verfügung stehen. Bei einer generellen Sparkampagne könnten viele der mittel- bis langfristig definierten Ziele nicht erreicht werden und würden auf unbestimmte Zeit verschoben.

2. ZIELE

Der Gemeinderat beabsichtigt die Motion 13077 – AHA (Ausgeglichener HAushalt) entgegen zu nehmen und in einem partizipativen Prozess die darin definierten Ziele umzusetzen. Die Motion beinhaltet im Wesentlichen das Folgende:

„Der Gemeinderat soll bei der Umsetzung dieser Motion, zusammen mit den Abteilungen, alle heute erbrachten Leistungen überprüfen. Dadurch muss er sich mit den Fragen der Qualität und Quantität der Aufgaben befassen und Ermessensspielräume definieren. Dabei soll festgelegt werden, welche Aufgaben die Gemeinde Wohlen in welcher Qualität erfüllen muss, welche Aufgaben sie darüber hinaus erfüllen will, wie die Aufgaben erfüllt werden sollen und vor allem auch, wie die Finanzierung dieser Aufgaben sichergestellt wird.“

Anlässlich einer Besprechung zwischen einer Delegation des Gemeinderates und der Finanzkommission wurde die Ausgangslage umfassend diskutiert. Sowohl die Finanzkommission als auch der Gemeinderat sind sich der herausfordernden Aufgabe bewusst. Auch die Finanzkommission zieht eine vertiefte und partizipative Prüfung aller Aufgaben der Gemeinde Wohlen kurzfristigen und unreflektierten Sparbemühungen grundsätzlich vor. Sie wünschte dennoch eine partielle Überarbeitung des Budgets 2016.

3. VORGEHEN

Ausgehend vom Besprechungsergebnis mit der Finanzkommission hat der Gemeinderat in Zusammenarbeit mit der Finanzverwaltung das zurückgewiesene Budget 2016 nochmals partiell überarbeitet. Dabei wurde der Fokus auf nicht strategisch relevante Positionen gesetzt.

Basierend auf der geschilderten Ausgangslage hat der Gemeinderat das Budget 2016 punktuell aufgrund zwischenzeitlich neu gewonnener Erkenntnisse aufwand- und ertragsseitig angepasst. Bisher hat der Gemeinderat keinen Leistungsabbau betrieben und sich zum Ziel gesetzt, die Infrastruktur zeitgemäss zu unterhalten, zu verbessern und zu erneuern. Diesem Grundsatz wurde auch bei der vorgenommen Budgetüberarbeitung Rechnung getragen.

4. BUDGET 2016 - 2. VORLAGE

Die Budgetveränderungen lassen sich wie folgt zusammenfassen:

Erfolgsrechnung

– Minderaufwand	CHF	209'700		
– Mehrertrag	CHF	<u>440'000</u>	CHF	649'700
Dadurch erhöht sich der Ertragsüberschuss und beträgt neu			CHF	1'538'000

Investitionsrechnung (gestützt auf zwischen der 1. und 2. Budgetvorlage beschlossene Verpflichtungskredite)

– Mehrausgaben	CHF	3'925'000		
– Mehreinnahmen	CHF	<u>181'100</u>	CHF	3'743'900
Die Nettoinvestitionszunahme führt zu einem Finanzierungsfehlbetrag von			CHF	6'735'800

Die Details zu den einzelnen Änderungen sind aus den Beilagen zu entnehmen.

5. SCHLUSSBETRACHTUNG

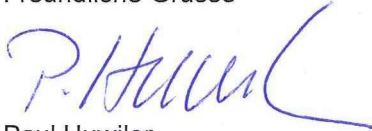
Weitergehende Budgetkorrekturen sollen im Zusammenhang mit der strategischen Aufgabenüberprüfung im Rahmen der Motion AHA vorgenommen werden. Hierzu wird eine Arbeitsgruppe eingesetzt, in welcher auch Mitglieder der Finanzkommission vertreten sein sollen. Diese wird die Arbeiten im Laufe des Jahres 2016 aufnehmen. Die Ergebnisse werden sich somit frühestens ab 2017 und in den Folgejahren auswirken.

6. ANTRAG

Der Gemeinderat stellt Ihnen, sehr geehrte Damen und Herren, folgenden Antrag:

Genehmigung Budget 2016 der Einwohnergemeinde Wohlen (2. Vorlage) mit einem unveränderten Steuerfuss von 113 %.

Freundliche Grüsse



Paul Huwiler
Vizeammann



Christoph Weibel
Gemeindeschreiber

Beilagen

- Dreistufiger Erfolgsausweis (Beilage 1) und Finanzierungsausweis (Beilage 2)
- Detailliste Änderungen Erfolgsrechnung (Beilage 3) und Investitionsrechnung (Beilage 4)

Verteiler

- Einwohnerrat
- Gemeinderat
- Presse

Dreistufiger Erfolgsausweis

		Budget 2016	Budget 2015	Rechnung 2014
ERFOLGSRECHNUNG		2. Vorlage		
	Betrieblicher Aufwand	60'234'100	59'351'600	57'575'203.43
30	Personalaufwand	16'219'700	16'058'200	15'300'748.51
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	11'106'600	10'939'300	10'635'591.17
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'782'700	2'785'600	2'308'373.85
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	6'000	12'000	3'816.00
36	Transferaufwand	30'119'100	29'556'500	29'326'673.90
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0
	Betrieblicher Ertrag	57'358'600	55'696'800	55'254'000.61
40	Fiskalertrag	38'130'000	37'643'500	36'831'560.15
41	Regalien und Konzessionen	183'000	183'000	183'077.00
42	Entgelte	7'514'200	7'965'500	7'051'886.34
43	Verschiedene Erträge	2'000	2'000	9'725.10
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	111'000	195'000	121'430.05
46	Transferertrag	11'418'400	9'707'800	11'056'321.97
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-2'875'500	-3'654'800	-2'321'202.82
34	Finanzaufwand	966'700	1'072'900	978'630.18
44	Finanzertrag	2'858'900	2'731'100	2'865'020.01
	Ergebnis aus Finanzierung	1'892'200	1'658'200	1'886'389.83
	Operatives Ergebnis	-983'300	-1'996'600	-434'812.99
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
48	Ausserordentlicher Ertrag	2'521'300	2'691'800	2'521'273.75
	Ausserordentliches Ergebnis	2'521'300	2'691'800	2'521'273.75
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	1'538'000	695'200	2'086'460.76
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)				

Finanzierungsausweis

		Budget 2016 2. Vorlage	Budget 2015	Rechnung 2014
INVESTITIONSRECHNUNG				
	Investitionsausgaben	9'119'300	4'390'300	2'894'180.75
50	Sachanlagen	4'874'300	1'586'300	1'766'478.90
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0
52	Immaterielle Anlagen	1'668'000	390'000	505'701.85
54	Darlehen	0	0	0
55	Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0
56	Investitionsbeiträge	2'577'000	2'414'000	622'000.00
58	Ausserordentliche Investitionen	0	0	0
	Investitionseinnahmen	378'200	40'700	358'741.00
60	Abgang von Sachanlagen	0	0	0
61	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0
62	Abgang von immateriellen Anlagen	0	0	0
63	Investitionsbeiträge	378'200	40'700	358'741.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0
65	Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0
66	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen	0	0	0
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	0
	Ergebnis Investitionsrechnung	-8'741'100	-4'349'600	-2'535'439.75
	Selbstfinanzierung	2'005'300	1'006'400	2'097'808.81
	Finanzierungsergebnis	-6'735'800	-3'343'200	-437'630.94
	(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

Einwohnergemeinde Wohlen						Wohlen	
BUDGET 2016, 2. Vorlage							
Erfolgsrechnung							
Funktion	Bezeichnung	Seite	Betrag CHF		Budget 2016 NEU		Bemerkungen
Konto			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
			Aenderungen				
xxxx.3010.xx	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	div.	-104'400		div.		keine Lohnanpassung auf 2016
0223.3130.01	Telefon-, Kommunikationsgebühren	54	80'000		96'100		Anteil Mehraufwand gem. B+A 13079/ER 16.11.15
0223.3118.00	Anschaffung Software	54	-25'400		53'700		Verzicht Einführung ExtraNet
1116.4270.00	Bussen	57		100'000		800'000	Mehrertrag
1400.3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter	57	-25'000		48'000		Verzicht auf Neuregelung Reklame/Plakatierung
1402.3102.00	Drucksachen, Publikationen	58	3'000		6'000		Mehraufwand Drucksachen (neue Software)
1506.3111.00	Anschaffungen Maschinen, Geräte etc.	59	-20'000		91'000		Anschaffung Grosslüfter (Verschiebung auf 2017)
2171.3144.11	Baulicher Unterhalt durch Dritte, ausserordentlich	65	-10'000				Verzicht Regen-/Sonnenschutz
	do.	65	-10'000		145'000		Verzicht Versiegelung Boden Turnhalle
2191.3020.00	Löhne	68	72'000		72'000		Mehraufwand gem. B+A 13078/ER 16.11.15
5451.3636.00	Verein für Erziehung und Bildung	80	-20'000		162'000		Teilrevision Beitragsreglement gem. B+A 13080
5720.3130.00	Dienstleistungen Dritter	80	-90'000		110'000		ext. Projekte analog Budget 2015
6150.4240.01	Parkplatzgebühren	82		100'000		400'000	Mehrertrag
7410.3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter	86	-15'000		5'000		Reduktion Planung Bachöffnung
9100.4000.00	Einkommenssteuer natürlich Personen, RG-Jahr	90		100'000		27'000'000	Anpassung Steuerertrag
9100.4001.00	Vermögenssteuer natürliche Personen, RG-Jahr	90		100'000		2'800'000	do.
9300.4621.51	Sonderbeitrag Finanzausgleich	90		-60'000		631'000	Berichtigung
9610.4451.00	Erträge aus Beteiligungen IB Wohlen AG	91		100'000		1'200'000	Erhöhung Dividende
9901.3111.00	Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	91	-47'000		9'000		Aufschub Ersatzbeschaffung MEGA-Fz. Werkhof
	Summe		-211'800	440'000			
	/i. Anteil SF und bbzf		2'100				
	Total Minderaufwand		-209'700				
	Total Mehrertrag			440'000			
9990.9000.00	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	92	649'700		1'538'000		

Einwohnergemeinde Wohlen								Wohlen
BUDGET 2016, 2. Vorlage								
Investitionsrechnung								
Funktion Konto	Bezeichnung	Seite	Betrag CHF		Budget 2016 NEU		Bemerkungen	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen		
			Aenderungen					
0223.5060.01	Gesamterneuerung Informatikinfrastruktur	99	825'000		825'000		B+A 13079, ER 16.11.15	
2191.5060.01	ICT-Ersatzbeschaffung Schule	100	1'597'000		1'597'000		B+A 13078, ER 16.11.15	
3413.5030.01	Ersatz Kunstrasen Trainingsfeld 1	100	495'000		495'000		B+A 13065, ER 24.08.15	
3413.6310.00	Investitionsbeiträge Kanton	100		168'500		168'500	do.	
3413.6360.00	Investitionsbeitrag FC	100		12'800		12'800	do.	
6220.5290.03	Planung, Projektierung Entwicklung Bahnhof	101	848'000		848'000		B+A 13076, ER 16.11.15	
7410.5020.04	Hochwasserschutz Büttikerbach	101	160'000		160'000		B+A 13064, ER 24.08.15	
Abschluss								
9990.5900.00	Passivierte Einnahmen	102	181'100		378'200			
9990.6900.00	Aktivierte Ausgaben	102		3'925'000		9'119'300		
	Total		4'106'100	4'106'300				
Artengliederung Zusammenzug								
		103						
50	Sachanlagen		3'077'000					
52	Immaterielle Anlagen		848'000					
56	Investitionsbeiträge		-					
59	Uebertrag an Bilanz		181'100					
63	Investitionsbeiträge			181'300				
69	Uebertrag an Bilanz			3'925'000				
	Total		4'106'100	4'106'300				